

# IN VINO VERITAS

Œuvres de Poulenc, Saint-Saëns, Rossini, gospel

Stage

CHANT CHORAL

Tous niveaux

avec

Jean-Philippe Billmann, direction

Laetitia Corcelle, soprano

François Cornu, piano

du 28 juillet

au 2 août 2025

à Tours

Renseignements et inscriptions :  
[direction.ensembleo@gmail.com](mailto:direction.ensembleo@gmail.com)

*Bienvenue dans Famille De Chœurs !*

*En chantant dans ce stage, vous faites désormais partie de l'association Famille de Chœurs et je suis heureuse de vous accueillir au nom de tout le conseil d'administration. Grâce à vous, l'ensemble Ô peut continuer de rayonner dans les différents programmes de son répertoire. Cet ensemble de musiciens professionnels participe à la vie culturelle tourangelle et nationale grâce à son talent et grâce à l'association qui réunit en musique amateurs et professionnels. Chanter est un véritable trait d'union : bienvenue à tous !*

Christine Bousquet  
présidente de Famille de Chœurs

Ah la Touraine et ses mille trésors ! Cet été, ce sont ses bons vins dont nombre d'écrivains, de Rabelais à Baudelaire, ont vanté les mérites, qui inspirent le thème du stage. Le vin, trait d'union entre le sacré et le profane, qui évoque la joie, le partage, l'histoire, les paysages, le rythme des années, etc... est également une source d'inspiration pour les compositeurs. Voici donc un programme éclectique pour une dégustation musicale variée et pétillante !

HENRI VIII	Pastyme with good company	p. 4
ROSSINI	Petite Messe Solennelle, Kyrie	p. 6
Gospel	Let us break bread together	p. 15
ROSSINI	O salutaris hostia	p. 16
ROSSINI	Petite Messe Solennelle, Agnus	p. 20
POULENC	Ah mon beau laboureur	p. 27
ATTAINGNANT	Tourdion	p. 34
OOSTENBRUG	Tourdion fantasy	p. 35
SAINT-SAËNS	Trinquons	p. 41

# Pastyme with good company

(Henri VIII - 1491-1547)

This song is preserved in a manuscript now residing at the British Museum (B.M. Addl. MSS. 31,922; Addl. MSS. 5,665; MSS. Reg. Appendix 58). Both words and music are certainly written by Henry VIII of England

Score edited by the Arenai vocal ensemble (<http://arenai.free.fr>)

Soprano

Alto

Ténor

Basse

Pas - tyme with good com - pa - ny, I love and shall un -  
 Youthe must have sum da - lli - ance, off good or ill some  
 Com - pan - y with ho - nes - ty, is ver - tu, vi - ces

S.

A.

T.

B.

till I die Grudge who lust but none de - nye, so God be  
 pas - tance Com - pan - y me thinks then best, all thoughts and  
 to flee Com - pan - y is good and ill, but eve - ry

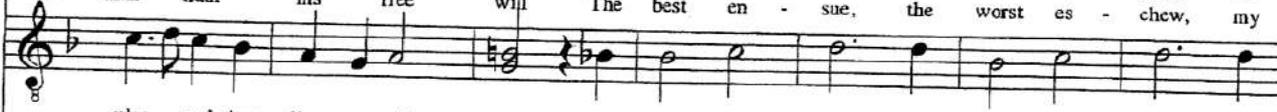
14

S. 

plea - sed thus live will I. For my pas - tance, hunt, sing and dance, my  
 fan - cies to di - gest For i - del - nes, is chief mi - stress of  
 man hath his free will: The best en - sue, the worst es - chew, my

A. 

pleased thus live will I. For my pas - tance, hunt, sing and dance, my  
 fan - cies to di - gest For i - del - nes, is chief mi - stress of  
 man hath his free will The best en - sue, the worst es - chew, my

T. 

plea - sed thus live will I. For my pas - tance, hunt, sing and dance, my  
 fan - cies to di - gest For i - del - nes, is chief mi - stress of  
 man hath his free will: The best en - sue, the worst es - chew, my

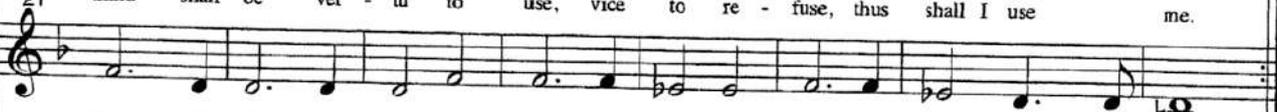
B. 

pleased thus live will I. For my pas - tance, hunt, sing and dance, my  
 fan - cies to di - gest For i - del - nes, is chief mi - stress of  
 man hath his free will The best en - sue, the worst es - chew, my

21

S. 

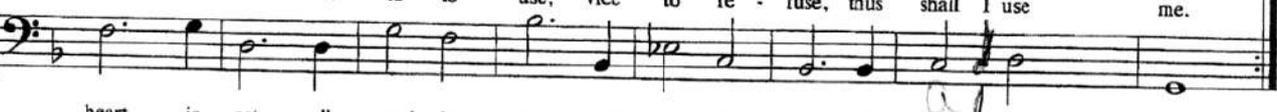
heart is set all good - ly sport, for my com - fort, who shall me let.  
 vic - es all Then who can say but mirth and play is best of all.  
 mind shall be Ver - tu to use, vice to re - fuse, thus shall I use me.

A. 

heart is set all good - ly sport, for my com - fort, who shall me let.  
 vic - es all Then who can say but mirth and play is best of all.  
 mind shall be Ver - tu to use, vice to re - fuse, thus shall-I use me.

T. 

heart is set all good - ly sport, for my com - fort, who shall me let.  
 vic - es all Then who can say but mirth and play is best of all.  
 mind shall be Ver - tu to use, vice to re - fuse, thus shall I use me.

B. 

heart is set all good - ly sport, for my com - fort, who shall me let.  
 vic - es all Then who can say but mirth and play is best of all.  
 mind shall be Ver - tu to use, vice to re - fuse, thus shall-I use me.

# Petite Messe solennelle

Gioachino Rossini  
1792–1868

## 1. Kyrie

Andante maestoso [♩ = 108]

Soprano  
Alto  
Tenore  
Basso  
Soli con Coro

Piano 1°

*pppp*  
*stacc.*  
*stacc.*  
*cresc. a poco a poco*  
*f*  
*smorz.*  
*pp*  
*sotto voce*  
*sotto voce*  
*sotto voce*  
*sotto voce*  
*sotto voce*  
*cresc. a poco a poco*

3  
6  
9

Ky - ri - e, Ky - ri - e

Aufführungsdauer Duration: ca. 85-90 min.

© 1993 by Carus-Verlag, Stuttgart - CV 40.650 03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten. All rights reserved. Printed in Germany - www.carus-verlag.com

edited by  
Klaus Döge



21

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

*pp* *pp* *pp* *pp*

*sf* *p* *pp* *sf* *p*

24

son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -  
 son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -  
 son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -  
 son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -

27

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -  
 e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

*pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp* *f* *pp*

*f* *pp* *f* *pp*

unis.

30

*pppp*  
 son, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i -  
 son, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i -  
 son, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i -  
 son, Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i -

33

son.  
 son.  
 son.  
 son.

*morendo*

36

Andantino moderato [ $\text{♩} = 66$ ]

Tutto sotto voce, e legato

Chri - ste  
 Chri - ste, Chri - ste e -  
 Chri - ste e - le -  
 Chri - ste, Chri - ste e - le - i - son,

40

e - le - i - son,  
le - i - son, Chri - ste e - le -  
i - son, Chri - ste e -  
Chri - ste e - le - i - son,

44

Chri - ste e - le - i - son,  
i - son, Chri - ste e - le - i - son,  
le - i - son, Chri - ste e - le - i - son,  
Chri - ste e - le - i - son, Chri - ste e - le - i -

49

Chri - ste e - le - i - son, e - le - i -  
Chri - ste e - le - i - son, e -  
e - le - i - son, e - le - i -  
son, e - le - i - son,

53

*Più lento*

son, e - le - i - son, e - le - i - son.  
le - i - son, Chri - ste e - le - i - son.  
son, Chri - ste e - le - i - son.  
e - le - i - son, e - le - i - son.

58 *pppp* *stacc.*

sotto voce  
Ky - ri -

61 *sotto voce* *f*

sotto voce  
Ky - ri - e, Ky - ri - e e - le - i -

*cresc. a poco a poco* *f*

64 *smorz.* *p* *pp*

*smorz.* *p* *pp*

*smorz.* *p* *pp*

*smorz.* *p* *pp*

*smorzando* *pp*

67

son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri -

pppp f sf p

70

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i -

pppp sf p

73

son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i -

son, Ky - ri - e e - le - i - son, e - le - i -

pp A



85

*pppp* son, *pppp* Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i -

*pppp* son, *pppp* Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i -

*pppp* son, *pppp* Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i -

son, Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i -

88

son.

son.

son.

son.

*morendo*

## 2. Gloria

Allegro maestoso [  $\text{♩} = 120$  ]

Piano I°

*ff<sup>mo</sup>*

4

## Let us break bread together

Arr.: unbekannt  
Gospel

♩ = ♩

S  
A

1. Let us break bread  
2. Let us drink wine to - geth - er on our knees.  
3. Let us praise God

Let us break bread to -  
Let us drink wine to -  
Let us praise God to -

T  
B

6

geth - er on our knees. When I fall down on my knees with my

11

face to the ris - ing sun, Oh, Lord have mer - cy on me.

Saint Thomas Aquinas  
(1225-1274)

# O salutaris hostia

Gioacchino Rossini  
(1792-1868)

**Andantino**

*p*

O sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae cae - li pan - dis o - sti - um,

5 *ff*

pan - dis o - sti - um, Bel - la, bel - la pre - munt ho - sti - li - a,

10 *pp*

pre - munt ho - sti - li - a, Da ro - bur fer au - xi - li - um, da\_\_

14 *ff*

ro - bur fer au - xi - li - um, fer au - xi - li - um.

18 *p*

O sa - lu - ta - ris ho - sti - a, quae cae - li pan - dis o - sti - um,

22 *ff*

pan - dis o - sti - um, Bel - la pre - munt ho - sti - li - a,

26 *subito pp* *f*

ho - sti - li - a, Da ro - bur, da ro - bur fer au -

F Major B♭ Major B♭ Major

30 *p*

xi - li - um, Da ro - bur, da ro - bur fer au -

B♭ minor D♭ Major

34

xi - li - um, da ro - bur,  
 xi - li - um, da ro - bur fer au -  
 xi - li - um, da ro - bur fer au -  
 xi - li - um, da ro - bur fer au -

38

da ro - - bur au - xi - - li -  
 - xi - li - um, au - - xi - li -  
 - xi - - li - um, au - xi - - li -  
 xi - li - - um, au - - xi - li - -

41

*ff* *ff* *music as m. 24*

um, da ro - bur, da ro - bur, da ro - bur fer au -

45 *subito pp* *p* *down octave from m. 27*

xi - li - um, au - xi - li - um, Da ro - bur, da

B $\flat$  Major

49

ro - bur fer au - xi - - li - um, Da ro - bur, da

B $\flat$  Major G is original, but C avoids parallel 5ths D $\flat$  Major

53 *Piu lento pp*

ro - bur fer au - xi - - li - um.

B $\flat$  minor

## 7. Agnus Dei

Largo [ $\text{♩} = 88$ ]

Piano I°

*ppp*

*p* *ff<sup>mo</sup>*

5

*mf* *ff* *f* *ppp*

9 Alto solo

*dolce*

A - gnus

11

De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis pec - ca - ta

13

*pp*

mun - di: mi - se - re - re, mi - se - re - re

*ff* *pp*

15

*ff*

no - bis, qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

17 *pp*  
 mun - di: mi - se - re - re, mi se - re - re no -

19 *bis. sotto voce*  
 Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.  
*sotto voce*  
 Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.  
*sotto voce*  
 Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.  
*sotto voce*  
 Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

21 *dolce*  
 A - - gnus -  
*ppp*

23 *f*  
 De - - i, qui tol - - lis pec-ca-ta mun - - di, qui tol - - lis pec-ca-ta

25 *pp*  
 mun - - di: mi - se - - re - re, mi - se-re - re

27

no - - bis, qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

29

mun - di: mi - se - re - re, mi - se - re - re - no -

31

bis.

*sotto voce*  
Do - na no - bis - pa - cem, do - na no - bis - pa - cem.

*sotto voce*  
Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

*sotto voce*  
Do - na no - bis - pa - cem, do - na no - bis - pa - cem.

*sotto voce*  
Do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.

33

*ppp*

*dolce*  
A - - gnus -

35

De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui tol - lis pec - ca - ta

37

mun - di: do - na - no - bis pa -

39

cem, do - na - no - bis pa -

41

cem, do - na - no - bis, do - na -

43

no - bis, do - na, do - na no - bis pa -

45

cem. *ppp* Qui tol -

*sotto voce* Do-na no-bis pa - cem, do-na no-bis pa - - - cem. Qui tol - lis

*sotto voce* Do-na no-bis pa - cem, do-na no-bis pa - - - cem. Qui

*sotto voce* Do-na no-bis pa - cem, do-na no-bis pa - - - cem. Qui tol - - - lis

Do-na no-bis pa - cem, do-na no-bis pa - - - cem. Qui tol

48

lis pec - ca - - ta, *cresc.* pec - ca - ta

pec - ca - ta, *cresc.* pec - ca - ta mun - *cresc.*

tol - lis pec - ca - ta, *cresc.* pec - ca - ta

pec - ca - - - ta, *cresc.* pec - ca - ta mun - di:

lis pec - ca - - - ta, *cresc.* pec - ca - - - ta

50

*rinforz.* *ff mo* mun - di: mi-se-re - re, mi-se-re - re, mi - se - re - - re

di:

mun - di:

mun - di:

*rinforz.*

52 *ff mo* *ppp*

no - bis, do - na no - bis pa - cem. Qui tol -

do - na no - bis pa - cem. Qui tol - lis *ppp*

do - na no - bis pa - cem. Qui *ppp*

do - na no - bis pa - cem. Qui tol - lis

do - na no - bis pa - cem. Qui tol -

54 *cresc.* *A* *A*

lis pec - ca - ta, *cresc.* pec - ca - ta

pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - *cresc.*

tol - lis pec - ca - ta, *cresc.* pec - ca - ta

pec - ca - ta, *cresc.* pec - ca - ta mun - di:

lis pec - ca - ta, pec - ca - ta

56 *rinforz.* *ff mo* *A* *A*

mun - di: mi - se - re - re, mi - se - re - re, mi - se - re - re

di:

mun - di:

mun - di:

58 *Tutta forz.*

no - bis, do - na no - bis pa -

*ff mo* do - na no - bis, do - na no - bis, do - na no - bis pa -

*ff mo* do - na no - bis, do - na no - bis, do - na no - bis pa -

*ff mo* do - na no - bis, do - na no - bis, do - na no - bis pa -

*ff mo* do - na no - bis, do - na no - bis, do - na no - bis pa -

*ff mo tremolo*  
*Tutti forza*

60

cem.

cem.

cem.

cem.

cem.

*Tutti forza*

62

*ppp*

*ppp*

*p*

66

*ff*

*mf*

*ff*

*f*

*ff mo*

*ff mo*

*fff*

P \* 76543

# CHANSONS FRANÇAISES

pour chœur mixte a cappella

## 7. AH ! MON BEAU LABOUREUR

Francis POULENC  
(1945)

**1** Modéré, mais sans lenteur ♩ = 92

*p* à 3

SOPRANOS  
MEZZOS  
TÉNORS  
BASSES

Ah ! mon beau la - bou-reur, Ah ! mon beau la - bou-reur,

*pp* à 3

Ah ! Ah !

Tutti

S  
M  
T  
B

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

Tutti

Beau la - bou -

Beau la - bou - reur ô li - re

**2**

S  
M  
T  
B

vigne ô lire ô la

*p* à 3

Bouche fermée

*p* à 3

Bouche fermée

*p* à 3

- reau ô la

N'a - vez pas vu pas-ser Mar - gue - rit - te ma mie ?

S  
M  
T  
B

Beau la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

Tutti

3

S  
M  
T  
B

bou - reur  
bou - reur  
vigne ô lire ô là Je don'rais cent é - cus qui dire où est ma mie,

*p* à 3  
*Bouche fermée*  
*p* à 3  
*Bouche fermée*  
*à 3 bien en dehors*

S  
M  
T  
B

Beau la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

Tutti

4 *mf* à 3

S  
M  
T  
B

Mon - sieur comp - tez - les là en - trez dans no - tre vi - gne  
à 3 *doux*  
Ah ! Ah !  
Ah ! Ah !  
vigne ô lire ô là

*mf* Tutti *f*

S Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

M Beau la - - - bou - reur de vigne

T Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

B Beau la - - - bou - reur de vigne

5 *mf* à 3

S vigne ô lire ô là. Des - sous un pru - nier blanc la belle est en - dor - mie

M ô là. Ah! *p* à 3 *doux* Ah!

T vigne ô lire ô là. Ah! *p* à 3 *doux* Ah!

B — ô là.

*mf* Tutti *f*

S Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

M Beau la - - - bou - reur de vigne

T Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

B Beau la - - - bou - reur de vigne

6

S vigne ô lire ô là.

M ô là. *p* à 3 *Bouche fermée*

T vigne ô lire ô là. *Bouche fermée*

B — ô là. Je la pous-say trois fois sans qu'elle o - sat mot di - re

S  
M  
T  
B

*Tutti*  
Beau  
*Tutti*  
Beau  
*Tutti*

la - bou - reur Beau la -  
la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

7

S  
M  
T  
B

bou - reur  
bou - reur  
vigne ô lire ô là. *à 3*  
*Bouche fermée*  
*Bouche fermée*  
*à 3*

La qua - tri - è - me fois son pe - tit cœur sou - pi - re

S  
M  
T  
B

*Tutti*  
Beau  
*Tutti*  
Beau  
*Tutti*

la - bou - reur Beau la -  
la - bou - reur Beau la -  
Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

8 *p* *à 3*

S  
M  
T  
B

bou - reur.  
bou - reur.  
*Bouche fermée*  
*p* *à 3*  
*Bouche fermée*  
*p* *à 3*  
*Bouche fermée*  
*à 3*

vigne ô lire ô là. Pour qui sou - pi - rez - vous Mar - gue - rit - te ma mie ?

*mf* Tutti *sempre mf*

S  
M  
T  
B

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

9 *p* Solo

S  
M  
T  
B

Je sou - pi - re pour vous et ne puis m'en dé - di - re  
Ah! Ah!  
Ah! Ah!

vigne ô lire ô là.

Céder à peine au Mouv.  
Tutti

S  
M  
T  
B

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de  
Bouche fermée  
Bouche fermée  
Bouche fermée

10 à 3

S  
M  
T  
B

vigne ô lire ô là. Les voi - sins nous ont vus et ils i - ront tout di - re  
Ah! Ah! Ah! Ah!

**Tutti**

S Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re Beau la - bou - reur de

M *Bouche fermée*

T *Bouche fermée*

B *Bouche fermée*

**Tutti**

**11**

S vigne ô lire ô là.

M Ah!

T Lais - sons les gens par - lez

B Ah!

(o) *ad lib.*

S

M Ah!

T et n'en fai - sons que ri - re.

B Ah!

**Tutti**

**Tutti**

**Tutti**

**Tutti**

Beau la - - - bou - reur

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re

Beau la - - - bou - reur

12 *ff* la moitié

S  
M  
T  
B

Quand ils au - ront tout dit  
la moitié

Beau la - - - bou - reur

Quand ils au - ront tout dit  
la moitié

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô là.

Quand ils au - ront tout dit  
la moitié

Beau la - - - bou - reur

Quand ils au - ront tout dit

S  
M  
T  
B

*Tutti* *P* à 4

n'au - ront plus rien à di - re

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re

*Tutti* à 4

n'au - ront plus rien à di - re

Beau la - - - bou - reur

*Tutti* à 4

n'au - ront plus rien à di - re

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô li - re

*Tutti* à 4

n'au - ront plus rien à di - re

Beau la - - - bou - reur

S  
M  
T  
B

*ff* *Tutti* Strictement en mesure

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô là.

*Tutti*

de vigne ô là.

*Tutti*

Beau la - bou - reur de vigne ô lire ô là.

*Tutti*

Beau la - - - bou - reur.

# Tourdion

## Quand je bois du vin clair et

Anónimo (s. XVI)\*

Superius

Contraténor

Tenor

Bassus

Quand je bois du vin clair et, ami, tout tourne, tourne, tourne, tourne,  
 Le bon vin nous a ren - dus gais,  
 Bu - vons bien là, bu - vons donc, 1.à 2.a -  
 Bu - vons bien, bu - vons, les a - mis, trin -

5

S

C

T

B

aus-si dé-sor-mais je bois An - jou ou Ar - bois. Chan - tons et bu-vons, à  
 chan - tons, ou-bli-ons nos pei - nes, chan - tons! En man - geant d'un  
 ce fla - con fai - sons la guer - re! En man - geant d'un  
 mi, trin - quons, gaie - ment chan - tons!  
 quons, bu - vons, 1.vi - dons nos ver - res. En man - geant d'un  
 2.gaie-ment chan - tons!

11

S

C

T

B

ce fla-con fai-sons la guer - re, Chan - tons et bu-vons, mes a-mis, bu - vons donc!  
 gras jam - bon, à ce fla - con fai - sons la guer - re!  
 gras jam - bon, à ce fla - con fai - sons la guer - re!  
 gras jam - bon, à ce fla - con fai - sons la guer - re!

\* Música publicada por Pierre Attaignant (1530): *Neuf basses dances deux branles vingt et cinq Pauennes avec quinze...*, f. 3r

8

## Tourdion Fantasy

Pierre Attaignant (1530)

arr: Wytze Oostenbrug

$\text{♩} = 96$   
*p*

Soprano  
Quand je bois du vin clai - ret, a - mi tout tour - ne, tour - ne, tour - ne,

Alto

Tenor

Bass

4

S.  
tour - ne, aus - si dé - sor - mais je bois An - jou ou Ar -

A.

T.

B.

8

S.  
bois.

A.  
*p*  
Le bon vin nous a ren - du gais,

T.  
*p*  
Bu - vons bien, bu - vons mes a - mis, trin -

B.  
*p*  
Bu - vons bien, bu - vons mes a - mis, trin -

2

13

S.

A. 
*mf*  
 chan - tons, ou - bli - ons nos pei - nes, chan - tons! En man -

T. 
*mf*  
 quons, bu - vons, gaie - ment chan - tons! En man -

B. 
*mf*  
 quons, bu - vons, gaie - ment chan - tons! En man -

18

S.

A. 
 geant d'un gras jam - bon, à ce fla - con fai -

T. 
 geant d'un gras jam - bon, à ce fla - con fai -

B. 
 geant d'un gras jam - bon, à ce fla - con fai -

23

S. 
*p*  
 Bu - vons bien, bu -

A. 
*p*  
 sons la guer - re! Le bon vin nous

T. 
*f*  
 sons la guer - re! Quand je bois du vin clai - ret, a - mi tout

B. 
*p*  
 sons la guer - re! Bu - vons bien, bu -

27

S. vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

A. a ren - du gais, chan - tons, ou - bli - ons nos pei -

T. 8 tour ne, tour ne, tour ne, tour - ne, aus - si dé - sormais je bois An - jou

B. vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

31

S. ment chan - tons! *f* Quand je bois du vin clai - ret, a - mi tout

A. nes, chan - tons! *p* Le bon vin nous

T. 8 ou Ar - bois. *p* Bu - vons bien, bu -

B. ment chan - tons! *p* Bu - vons bien, bu -

35

S. tour ne, tour ne, tour ne, tour - ne, aus - si dé - sormais je bois An - jou

A. a ren - du gais, chan - tons, ou - bli - ons nos pei -

T. 8 vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

B. vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

4

39 *mf*

S. ou Ar - bois. Chan - tons et bu - vons, à

A. nes, chan - tons! *f* En man - geant d'un

T. ment chan - tons! *f* En man - geant d'un

B. ment chan - tons! *f* En man - geant d'un

43

S. ce fla - cons fai - sons la guer - re, chan - tons et bu - vons, mes a - mis,

A. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

T. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

B. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

47 *p*

S. bu - vons donc! En man - geant d'un

A. sons la guer - re! *p* En man - geant d'un

T. sons la guer - re! *mf* Chan - tons et bu - vons, à

B. sons la guer - re! *p* En man - geant d'un

51

S. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

A. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

T. ce fla-cons fai-sons la guer - re, chan - tons et bu - vons, mes a - mis,

B. gras jam - bon, à ce fla - con fai -

55

S. sons la guer - re! Bu - vons bien, bu - *mf*

A. sons la guer - re! Le bon vin nous *mf*

T. bu - vons donc! Quand je bois du vin clai - ret, a - mi tout *f*

B. sons la guer - re! Bu - vons bien, bu - *mf*

59

S. vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

A. a ren - du gais, chan - tons, ou-bli-ons nos pei -

T. tour ne, tour ne, tour ne, tour - ne, aus-si dé-sormais je bois An - jou

B. vons mes a - mis, trin - quons, bu - vons, gaie -

6

63 **rall.**

S. *p*  
ment chan - tons! Quand je bois du vin clai - ret, a - mi tout

A. *pp*  
nes, chan - tons! mm - - - -

T. *pp*  
ou Ar - bois. mm - - - -

B. *pp*  
ment chan - tons! mm - - - -

67

S. tour - ne, tour - ne, tour - ne, tour - ne, aus - si dé - sor - mais je

A. - - - - -

T. - - - - -

B. - - - - -

70 **molto rit..**

S. bois An - jou ou Ar - bois.

A. - - - - -

T. - - - - -

B. - - - - -

# Trinquons

## Chanson à boire

Poésie de Béranger

Musique de Camille Saint-Saëns  
Op. 141 n° 2

**1** **Allegro**

S. Trin-quer est un plai-sir fort sa - ge Qu'aujour-d'hui l'on trai-te d'a-

A. Trin-quer est un plai-sir fort sa - ge Qu'aujour-d'hui l'on trai-te d'a-

T. Trin-quer est un plai-sir fort sa - ge Qu'aujour-d'hui l'on trai-te d'a-

B. Trin-quer est un plai-sir fort sa - ge Qu'aujour-d'hui l'on trai-te d'a-

5 *mf* bus Quand du mé-pris d'un tel u - sa - ge Les gens du mon-de sont im - bus, *ten.* *f* De le

*mf* bus Quand du mé-pris d'un tel u - sa - ge Les gens du mon-de sont im - bus, *ten.* *f* De le

*mf* bus Quand du mé-pris d'un tel u - sa - ge Les gens du mon-de sont im - bus, *ten.* *f* De le

*mf* bus Quand du mé-pris d'un tel u - sa - ge Les gens du mon-de sont im - bus, *ten.* *f* De le

10 *dim.* suivre, a-mis, fai-sons gloi - re, Ri - ant de qui peut s'en mo-quer.

*dim.* suivre, a-mis, fai-sons gloi - re, Ri - ant de qui peut s'en mo-quer.

*dim.* suivre, a-mis, fai-sons gloi - re, Ri - ant de qui peut s'en mo-quer. *p* Et pour cho-

*dim.* suivre, a-mis, fai-sons gloi - re, Ri - ant de qui peut s'en mo-quer. *p* Et pour cho-quer,



28

rois, Et qu'au fra-gile é-clat des ver-res  
 rois, Et qu'au fra-gile é-clat des ver-res  
 ta-ble croyez que nos pè-res N'en vi aient point le sort des rois, Et qu'au fra-  
 ta-ble croyez que nos pè-res N'en vi aient point le sort des rois, Et qu'au fra-

33

Ils le compa-raient quel-que-fois.  
 Ils le compa-raient quel-que-fois.  
 gile é-clat des verres Ils le compa-raient quel-que-fois. À voix pleine ils chan-taient Gré-  
 gile é-clat des verres Ils le compa-raient quel-que-fois.

40

À voix pleine ils chan-taient Gré-goire, Et pour cho-quer,  
 À voix pleine ils chan-taient Gré-goi-re, Et pour cho-quer,  
 goi-re, À voix pleine ils chan-taient Gré-goi-re, Et pour cho-  
 À voix pleine ils chan-taient Gré-goi-re, Et pour cho-

46 *cresc.* Se pro-vo-quer, Se pro-vo-quer, Nos bons a-ïeux trin-quaient pour boi -

*cresc.* Se pro-vo-quer, Se pro-vo-quer, Nos bons a-ïeux trin-quaient pour boi -

*cresc.* quer, Se pro-vo-quer, Nos bons a-ïeux trin-quaient pour boi -

*cresc.* quer, Se pro-vo-quer, Nos bons a-ïeux trin-quaient pour boi -

51 *f* re, Et puis ils bu-vaient pour trin - quer. — **3** *Tempo 1<sup>o</sup>* *p* L'A-mour a -

*f* re, Et puis ils bu-vaient pour trin - quer. — *p* L'A-mour a -

*f* re, Et puis ils bu-vaient pour trin - quer. —

*f* re, Et puis ils bu-vaient pour trin - quer. —

57 lors près de nos mè - res, Fai-sant cho -

lors près de nos mè - res, Fai-sant cho -

*p* L'A-mour a - lors près de nos mè - res,

*p* L'A-mour a - lors près de nos mè - res,

61

rus, battant des mains, Rap-pro-chait les cœurs et les ver-res, En-i-

rus, battant des mains, Rap-pro-chait les cœurs et les ver-res, En-i-

Faisant chorus, battant des mains, Rap-pro-chait les cœurs et les ver-res, En-i-

Faisant chorus, battant des mains, Rap-pro-chait les cœurs et les ver-res, En-i-

65

vrait a-vec tous les vins. Aus-si n'a-t-on pas la mé-moi-re Qu'u-ne

vrait a-vec tous les vins. Aus - si n'a-t-on pas la mé-moi-re Qu'u-ne

vrait a-vec tous les vins. Aus - si n'a-t-on pas la mé-moi-re Qu'u-ne

vrait a-vec tous les vins. Aus - si n'a-t-on pas la mé-moi-re Qu'u-ne

69

*dim.* *pp*  
belle ait vou-lu man-quer, Pour bien cho-quer,

*dim.* *pp*  
belle ait vou-lu man-quer, Pour bien cho-quer,

*dim.* *pp*  
belle ait vou-lu man-quer, Pour bien cho-quer,

*dim.* *pp*  
belle ait vou-lu man-quer, Pour bien cho-

72 *cresc.* *mf* >

À provoquer, Le verre en main cha-cun à l'atta-quer: D'abord el - le trinquait pour

*cresc.* *mf* >

À provoquer, Cha-cun à l'atta-quer: D'abord el - le trinquait pour

*cresc.* *mf* >

À pro - vo-quer, Cha-cun à l'atta-quer: D'abord el - le trinquait pour

*cresc.* *mf* >

quer, À provoquer, Cha-cun à l'atta-quer: D'abord el - le trinquait pour

76 *f* **4** *p*

boi - - re, Puis el - le bu - vait pour trin-quer. Qu'on

*f* *p*

boi - - re, Puis el - le bu - vait pour trin-quer. Qu'on

*f* *p*

boi - - re, Puis el - le bu - vait pour trin-quer. Qu'on

*f* *p*

boi - - re, Puis el - le bu - vait pour trin - quer. Qu'on

82 *cresc.* *f*

boive aux maî-tres de la ter - re, Qui n'en boi-vent pas plus gaie-ment; Je veux,

*cresc.* *f*

boive aux maî-tres de la ter - re, Qui n'en boi-vent pas plus gaie-ment; Je veux,

*cresc.* *f*

boive aux maî-tres de la ter - re, Qui n'en boi-vent pas plus gaie-ment; Je veux,

*cresc.* *f*

boive aux maî - tres de la ter-re, Qui n'en boi-vent pas plus gaie-ment; Je veux,

86

li-bre par ca-rac-tè-re, Boire à mes a-mis seu-le-ment.

li-bre par ca-rac-tè-re, Boire à mes a-mis seu-le-ment.

li-bre par ca-rac-tè-re, Boire à mes a-mis seu-le-ment, Boire à mes a-mis seu-le-

li-bre par ca-rac-tè-re, Boire à mes a-mis seu-le-ment.

91

Mal-heur à ceux dont l'hu-meur noi-re S'obs-tine à ne point re-mar-

Mal-heur à ceux dont l'hu-meur noi-re S'obs-tine à ne point re-mar-

ment. Mal-heur à ceux dont l'hu-meur noi-re S'obs-tine à ne point re-mar-

Mal-heur à ceux dont l'hu-meur noi-re S'obs-tine à ne point re-mar-

96

quer Que pour cho-quer, Se pro-vo-quer, Le verre en main,

quer Que pour cho-quer, Se pro-vo-quer, Le verre en main,

quer Que pour cho-quer, Se pro-vo-quer, Le verre en

quer Que pour cho-quer, Se pro-vo-quer, Le verre en

## Poco più lento

99 *p dolce*

tous en rond s'at-ta-quer, L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien

tous en rond s'at-ta-quer, L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien

8 main, tous en rond s'at-ta-quer, L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien

main, tous en rond s'at-ta-quer, L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien

103 *p*

plus en-cor pour trin-quer. L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien plus en - cor

plus en-cor pour trin-quer. L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien plus en -

8 plus en-cor pour trin-quer. L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien plus en - cor

plus en-cor pour trin-quer. L'a-mi - tié, qui trin-que pour boi-re, Boit bien plus en -

108 *cresc. f Rit.*

- pour trinquer. L'ami-tié, qui trinque pour boi-re, Boit bien plus encor pour trinquer.

cor pour trinquer. L'ami-tié, qui trinque pour boi-re, Boit bien plus encor pour trinquer.

8 - pour trinquer. L'ami-tié, qui trinque pour boi-re, Boit bien plus encor pour trinquer.

cor pour trinquer. L'ami-tié, qui trinque pour boi-re, Boit bien plus encor pour trinquer.



# L'âme du vin

*Charles Baudelaire*

Un soir, l'âme du vin chantait dans les bouteilles :  
« Homme, vers toi je pousse, ô cher déshérité,  
Sous ma prison de verre et mes cires vermeilles,  
Un chant plein de lumière et de fraternité !

Je sais combien il faut, sur la colline en flamme,  
De peine, de sueur et de soleil cuisant  
Pour engendrer ma vie et pour me donner l'âme ;  
Mais je ne serai point ingrat ni malfaisant,

Car j'éprouve une joie immense quand je tombe  
Dans le gosier d'un homme usé par ses travaux,  
Et sa chaude poitrine est une douce tombe  
Où je me plais bien mieux que dans mes froids caveaux.

Entends-tu retentir les refrains des dimanches  
Et l'espoir qui gazouille en mon sein palpitant ?  
Les coudes sur la table et retroussant tes manches,  
Tu me glorifieras et tu seras content ;

J'allumerai les yeux de ta femme ravie ;  
A ton fils je rendrai sa force et ses couleurs  
Et serai pour ce frêle athlète de la vie  
L'huile qui raffermirait les muscles des lutteurs.

En toi je tomberai, végétale ambrosie,  
Grain précieux jeté par l'éternel Semeur,  
Pour que de notre amour naisse la poésie  
Qui jaillira vers Dieu comme une rare fleur ! »